

SH5-TSO-A

Wireless motion detector, Funk-Bewegungsmelder, Draadloze bewegingsdetector, Détecteur de mouvement sans fil, Bezprzewodowy detektor ruchu, Detector de movimiento inalámbrico



Specifications:

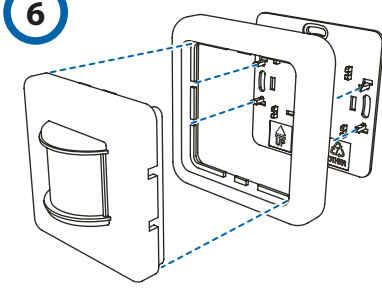
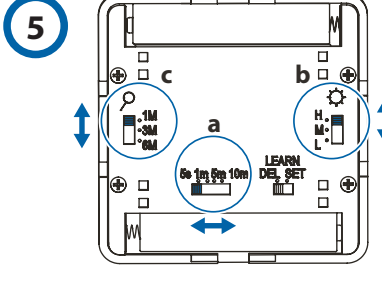
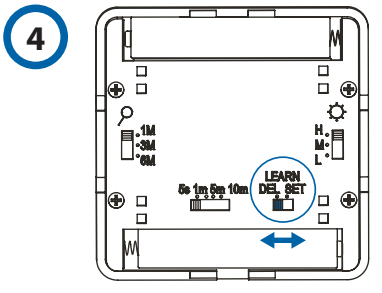
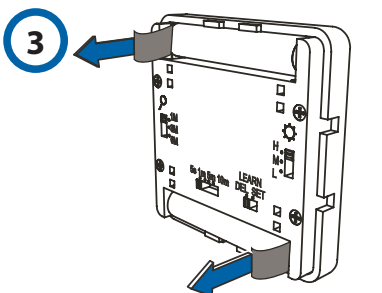
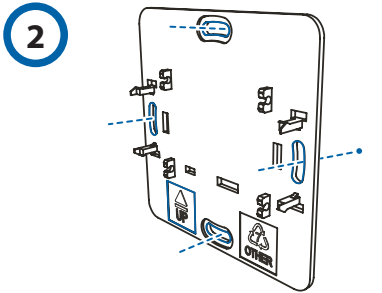
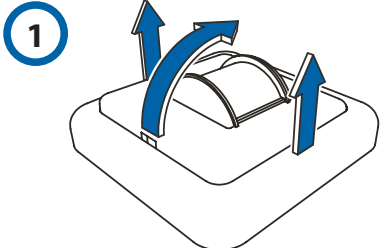
Maximum range: 50 m
 Time adjustment: 5 sec. – 10 min.
 Sensitivity adjustment: 3M – 12M
 Detection range: Up to 8 m. x 140°
 Battery: 2 x 1,5V, type AAA (incl.)
 1 Channel
 Warranty: 2 years



CE + R&TTE
 APPROVED
 433.92 MHz.

smartwares safety & lighting b.v. Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands www.smartwares.nl	NL : 0900-2088888 lokaal tarief DE : 070-233031 lokaal tarief E : 0825 560 650 DE : +49 (0) 1805 010762 14CT/Min. dt. Festnetz Mobil max. 45CT/Min UK : +44 (0) 845 230 1231 ES : +34 938427589	CUSTOMER SERVICE
---	--	------------------

GB



Preparation for use

- Install the motion detector (SH5-TSO-A) at least 1.2 m above the floor.
- Do not install the motion detector in direct sunlight.
- Do not install the motion detector in front of a window, fan or air-conditioning.
- Do not install the motion detector over or next to a heat source.

Installing the motion detector (SH5-TSO-A) part 1

- a. First remove the protective cover and the frame from the mounting plate ①.
 - b. Attach the mounting plate to the desired spot on the wall, using the supplied screws ②.
- Note the up arrow.
- c. Activate the batteries by pulling out the tabs of the motion detector ③.

Pairing the motion detector with a receiver ④

- a. Slide the lower right switch on the back of the protective cover to the DEL position.
- b. Press and hold the button on the receiver for 3 seconds and then release it. During this operation the LED starts to blink. Your receiver is now switched into the pairing mode.

Attention: The LED should blink only after releasing the button. If the LED starts to blink while holding the button, there will be no pairing.

- c. Slide the switch to the SET position. The LED on the receiver will light up, the motion detector is now linked. Repeat these steps for any other receiver.

Setting the motion detector ⑤

- a. Slide the lower left switch on the back of the protective cover on 5 sec, 1 min, 5 min or 10 min to set the time that the receiver remains switched on after movement is detected.
- b. Slide the switch at the right side on the back of the protective cover on H (high), M (medium) or L (low) to set the light level in which you want the lamp to switch on.
- c. Slide the switch at the left side on the back of the protective cover on 1M, 3M or 6M to set the sensitivity of the motion detector. 1M = low sensitive. 3M = sensitive. 6M = very sensitive.

Installing the motion detector part 2

- First mount the frame on the mounting plate and then mount the protective cover ⑥. Note the snap connections.

F

Préparation à l'utilisation

- Installez le détecteur de mouvement (SH5-TSO-A) à au moins 1,2 m du sol.
- N'installez pas le détecteur de mouvement sous les rayons directs du soleil.
- N'installez pas le détecteur de mouvement en face d'une fenêtre, d'un ventilateur ou d'un climatiseur.
- N'installez pas le détecteur de mouvement sur ou près d'une source de chaleur.

Partie 1 de l'installation du détecteur de mouvement (SH5-TSO-A)

- a. Tout d'abord, retirez le cache de protection et ensuite le cadre de la plaque de fixation ①.
 - b. Installez la plaque de fixation à l'endroit désiré sur le mur avec les vis et les chevilles fournies ②.
- Notez la flèche vers le haut.
- c. Actionnez les piles en tirant sur les onglets du détecteur de mouvement ③.

Réaliser la liaison entre le détecteur de mouvement et un récepteur ④

- a. Glissez le commutateur du bas à droite sur l'arrière du cache de protection sur la position DEL (Annulation).
- b. Maintenez le bouton du récepteur enfoncé pendant 3 secondes avant de le relâcher. Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter. Votre récepteur est à présent en mode de connexion.

Attention : la DEL doit clignoter uniquement une fois le bouton relâché. Si la DEL commence à clignoter lorsque le bouton est enfoncé, aucune connexion ne se produira.

- c. Faites coulisser l'interrupteur sur la position SET. La DEL du récepteur s'allumera, le détecteur de mouvement est à présent connecté. Recommencez ces étapes pour tout autre récepteur.

Réglage du détecteur de mouvement ⑤

- a. Glissez le commutateur du bas à gauche sur l'arrière du cache de protection sur 5 s, 1 min, 5 min ou 10 min pour régler la durée pendant laquelle le récepteur reste actif une fois un mouvement détecté.
- b. Glissez le commutateur sur le côté droit à l'arrière du cache de protection sur H (high - élevé), M (medium - moyen) ou L (low - faible) pour régler l'intensité lumineuse souhaitée de la lampe à allumer.
- c. Glissez le commutateur sur le côté gauche à l'arrière du cache de protection sur 1 M, 3 M ou 6 M pour régler la sensibilité du détecteur de mouvement. 1 M = faible sensibilité. 3 M = bonne sensibilité. 6 M = forte sensibilité.

Partie 2 de l'installation du détecteur de mouvement

- D'abord, montez le cadre et ensuite le cache de protection de la plaque de fixation ⑥. Notez les onglets de verrouillage.

D

Benutzung vorbereiten

- Montieren Sie den Bewegungsmelder (SH5-TSO-A) mindestens 1,2 m über dem Boden.
- Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht in direktem Sonnenlichtfall.
- Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht vor einem Fenster, Ventilator oder vor einer Klimaanlage.
- Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht über oder in der Nähe einer Wärmequelle.

Installation des Bewegungsmelders (SH5-TSO-A), Teil 1

- a. Entfernen Sie zuerst die Schutzabdeckung und den Rahmen von der Montageplatte ①.
 - b. Befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben an der gewünschten Stelle an der Wand ②.
- Beachten Sie den nach oben gerichteten Pfeil.
- c. Aktivieren Sie die Batterien, indem Sie die Streifen aus dem Bewegungsmelder herausziehen ③.

Verbindung des Bewegungsmelders mit einem Empfänger ④

- a. Schieben Sie den rechten, unteren Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf die Position DEL.
 - b. Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 3 Sekunden lang und lassen Sie sie wieder los. Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken. Ihr Empfänger wurde jetzt in den Verbindungsmodus geschaltet.
- Achtung:** Die LED darf erst nach der Freigabe blinken. Wenn die LED beginnt zu blinken, während die Taste noch gedrückt wird, wird keine Verbindung aufgebaut.
- c. Schieben Sie den Schalter in die SET-Stellung. Die LED am Empfänger leuchtet auf und der Bewegungsmelder ist jetzt verbunden. Wiederholen Sie diese Schritte für alle anderen Empfänger.

Einrichten des Bewegungsmelders ⑤

- a. Schieben Sie den linken, unteren Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf 5 Sek., 1 Min., 5 Min. oder 10 Min., um die Zeit festzulegen, die der Empfänger eingeschaltet bleibt, nachdem eine Bewegung festgestellt wurde.
- b. Schieben Sie den rechten Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf die Position H (hoch), M (mittel) oder L (niedrig), um den Helligkeitsgrad festzulegen, bei dem die Lampe eingeschaltet werden soll.
- c. Um die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders festzulegen, schieben Sie den linken Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf 1M, 3M oder 6M. 1M = niedrige Empfindlichkeit. 3M = hohe Empfindlichkeit. 6M = sehr hohe Empfindlichkeit.

Installation des Bewegungsmelders, Teil 2

- Montieren Sie zuerst den Rahmen und dann die Schutzabdeckung auf der Montageplatte ⑥. Beachten Sie die Anreihungsschrauben.

PL

Przygotowanie do użycia

- Zainstaluj czujnik ruchu (SH5-TSO-A) przynajmniej 1,2 m nad podłogą.
- Nie instaluj czujnika ruchu w miejscu nasłonecznionym.
- Nie instaluj czujnika ruchu przed oknem, wentylatorem lub klimatyzacją.
- Nie instaluj czujnika ruchu nad lub obok źródła ciepła.

Instalacja czujnika ruchu (SH5-TSO-A) część 1

- a. Najpierw zdejmij pokrywę ochronną, a następnie ramkę z płytki montażowej ①.
 - b. Za pomocą dołączonych kołków w wkrętami umocuj płytkę montażową w wybranym miejscu na ścianie ②.
- Zwróć uwagę na strzałkę w górę.
- c. Uaktywnij baterie poprzez wyciągnięcie pasków zabezpieczających na czujniku ruchu ③.

Łączenie czujnika ruchu z odbiornikiem ④

- a. Przesuń przełącznik w prawym dolnym rogu z tyłu pokrywy ochronnej na pozycję DEL.
- b. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 3 sekundy, a następnie zwolnij go. W trakcie tej operacji kontrolka LED zaczyna migać. Odbiornik jest teraz przełączony na tryb łączenia.

Uwaga: Kontrolka LED powinna migać tylko po zwolnieniu. Jeśli kontrolka LED zaczyna migać już w trakcie naciśnięcia przycisku, wtedy nie będzie połączenia.

- c. Przesuń przełącznik do pozycji SET. Kontrolka LED na odbiorniku zaświeci się, detektor ruchu jest teraz połączony. Powtórz te kroki dla każdego innego odbiornika.

Ustawianie czujnika ruchu ⑤

- a. Przesuń przełącznik w lewym dolnym rogu z tyłu pokrywy ochronnej na 5 sek, 1 min, 5 min lub 10 min, aby ustawić czas, na jak długo po wykryciu ruchu odbiornik ma pozostać włączony.
- b. Przesuń przełącznik po prawej stronie z tyłu pokrywy ochronnej na H (wysoki), M (średni) lub L (niski), aby ustawić natężenie światła, z jakim ma się włączyć lampka.
- c. Przesuń przełącznik po lewej stronie z tyłu pokrywy ochronnej na 1M, 3M lub 6M, aby ustawić czułość czujnika ruchu. 1M = mało czuły. 3M = czuły. 6M = bardzo czuły.

Instalacja czujnika ruchu część 2

- Najpierw zamontuj ramkę, a następnie pokrywkę ochronną na płytce montażowej ⑥. Zwróć uwagę na zatrzaski.

NL

Voorbereiding voor gebruik

- Plaats de bewegingsdetector (SH5-TSO-A) minimaal 1,2 m boven de grond.
- Plaats de bewegingsdetector niet in direct zonlicht.
- Plaats de bewegingsdetector niet voor een raam, ventilator of airconditioning.
- Plaats de bewegingsdetector niet boven of naast een warmtebron.

Installatie bewegingsdetector (SH5-TSO-A) deel 1

- a. Verwijder eerst de beschermingskap en dan het frame van de montageplaat ①.
- b. Bevestig de montageplaat op de gewenste plaats op de muur met de meegeleverde pluggen en schroeven ②. Let op de pijl omhoog.

De bewegingsdetector met een ontvanger koppelen ④

- a. Zet de schakelaar rechts onder op de achterkant van de beschermingskap op DEL.
- b. Druk 3 seconden op de knop op de ontvanger en laat deze vervolgloos los. Bij deze handeling gaat de LED knipperen. Uw ontvanger bevindt zich nu in de koppelmodus.

Let op! De LED mag pas knipperen na het loslaten. Als de LED gaat knipperen tijdens indrukken dan wordt er niet gekoppeld.

- c. Zet de schakelaar op SET. De LED op de ontvanger gaat branden, de bewegingsdetector is nu gekoppeld. Herhaal deze stappen voor eventuele overige ontvangers.

De bewegingsdetector instellen ⑤

- a. Zet de schakelaar links onder op de achterkant van de beschermingskap op 5 sec, 1 min, 5 min of 10 min om de tijd in te stellen die de ontvanger aanblijft nadat beweging is gedetecteerd.
- b. Zet de schakelaar rechts op de achterkant van de beschermingskap op H (hoog), M (middel) of L (laag) om het lichtniveau in te stellen waarbij u wilt dat de lamp aan gaat.
- c. Zet de schakelaar links op de achterkant van de beschermingskap op 1M, 3M of 6M om de gevoeligheid van de bewegingsdetector in te stellen. 1M = weinig gevoelig. 3M = gevoelig. 6M = zeer gevoelig.

Installatie bewegingsdetector deel 2

- Plaats eerst het frame en dan de beschermingskap terug op de montageplaat ⑥. Let op de klikvingers.

E

Preparación para el uso

- Instale el detector de movimiento (SH5-TSO-A) al menos a 1,2 m por encima del suelo.
- No permita que el detector de movimiento reciba la luz solar directamente.
- No instale el detector de movimiento delante de una ventana, un ventilador o una unidad de aire acondicionado.
- No instale el detector de movimiento por encima o cerca de una fuente de calor.

Instalación del detector de movimiento (SH5-TSO-A) primera parte

- a. En primer lugar, extraiga la cubierta protectora y a continuación el marco de la placa de montaje ①.
 - b. Coloque la placa de montaje en el lugar de la pared que desee y fíjela con los tacos y los tornillos proporcionados ②.
- Observe la flecha hacia arriba.
- c. Active las baterías tirando de las pestañas del detector de movimiento. ③.

Conexión del detector de movimiento a un receptor ④

- a. Deslice el interruptor inferior derecho de la parte posterior de la cubierta protectora hasta la posición DEL.
- b. Presione y mantenga el botón del receptor durante 3 segundos y suéltelo. Durante esta operación el LED comenzará a parpadear. El receptor pasará a modo conexión.

Atención: el LED solamente debe parpadear tras soltar el botón. Si el LED comienza a parpadear durante la pulsación no se producirá la conexión.

- c. Deslice el interruptor a la posición SET. El LED del receptor se encenderá y el detector de movimiento estará conectado. Repita estos pasos para cualquier otro receptor.

Programación del detector de movimiento ⑤

- a. Deslice el interruptor inferior izquierdo de la parte posterior de la cubierta protectora hasta la posición de 5 segundos, 1 minuto, 5 minutos o 10 minutos para programar el tiempo que el receptor permanecerá encendido tras detectar algún movimiento.
- b. Deslice el interruptor situado en el lado derecho de la parte posterior de la cubierta protectora hasta H (alto), M (medio) o L (bajo) para seleccionar el nivel de intensidad con el que se encenderá la luz.
- c. Deslice el interruptor situado en el lado izquierdo de la parte posterior de la cubierta protectora hasta 1M, 3M o 6M para seleccionar la sensibilidad del detector de movimiento. 1M = sensibilidad baja. 3M = sensible. 6M = muy sensible.

Instalación del detector de movimiento segunda parte

- En primer lugar, monte el marco y después la cubierta protectora en la placa de montaje ⑥. Observe las pestañas de fijación.

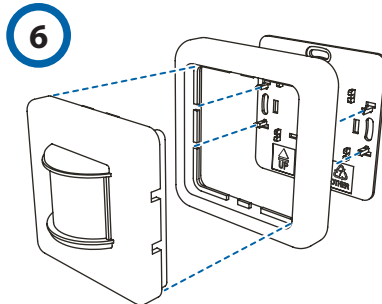
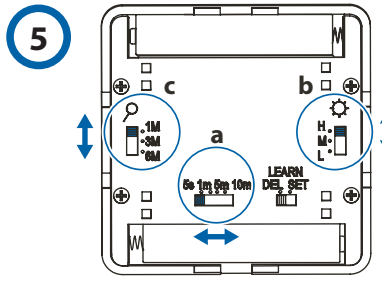
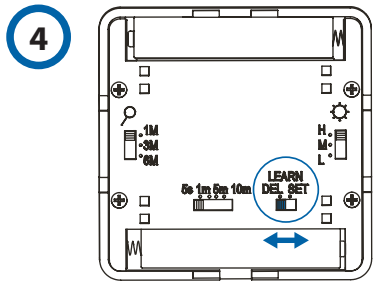
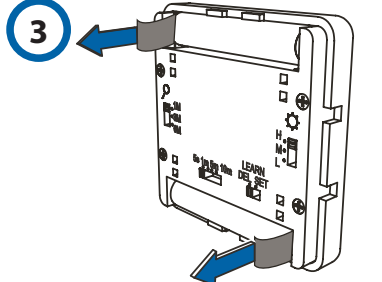
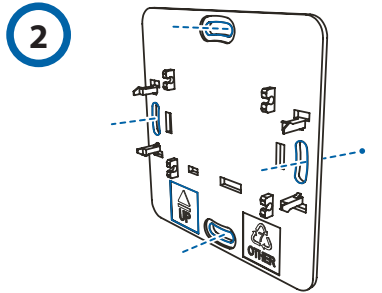
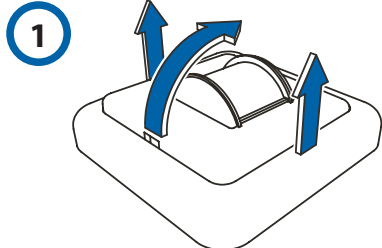
SH5-TSO-A

Trádlös rörelsedetektor, Trádlösbevegelsesdetektor, Ασύρματος ανιχνευτής κίνησης, Bezdrátový detektor pohybu, Vezeték nélküli mozgásérzékelő, Detector de mișcare wireless



- GB Go to www.smartwares.eu to obtain manuals, product information, images and the document of conformity
- DE Gehen Sie auf www.smartwares.eu, um Handbücher, Produktinformationen, Bilder und die Konformitätserklärung abzurufen
- NL Ga naar www.smartwares.eu voor handleidingen, product informatie, afbeeldingen of het document van conformiteit
- F Visitez www.smartwares.eu pour obtenir les modes d'emploi, les informations concernant les produits, les images et la documentation de conformité du produit
- PL Wejdź na stronę www.smartwares.eu, aby uzyskać instrukcje, informacje o produktach, zdjęcia oraz dokument zgodności
- E Acceda a www.smartwares.eu para obtener manuales, información de productos, imágenes y la documentación de cumplimiento
- S Gå till www.smartwares.eu för att hitta handböcker, produktinformation, bilder och deklarationen om överensstämmelse
- NO Gå til www.smartwares.eu å få manuaer, produktinformasjon, bilder og samsvarserklæringen
- GR Πηγαίνετε στο www.smartwares.eu για να αποκτήσετε εγχειρίδια, πληροφορίες για τα προϊόντα, εικόνες και το έγγραφο της συμμόρφωσης
- CZ Pro získání návodů, informací o výrobku, obrázků a dokumentů o shodě navštivte stránku www.smartwares.eu
- H Ugozjon a www.smartwares.eu webhelyre a kézikönyvek, termékinformációk, képek és megfeleltetési dokumentumok letöltéséhez
- RO Accesati www.smartwares.eu pentru a obtine manuale, informatii ale produsului si documentul de conformitate

S



Förberedelser för användning

- Installera rörelsedetektorn (SH5-TSO-A) minst 1,2 m över golvet.
- Installera inte rörelsedetektorn i direkt solljus.
- Installera inte rörelsedetektorn framför ett fönster, fläkt eller luftkonditionering.
- Installera inte rörelsedetektorn över eller bredvid en värmekälla.

Installation rörelsedetektor (SH5-TSO-A) del 1

- a. För det första, ta bort skyddshöljet och sedan ramen från monteringsplattan 1.
- b. Fäst monteringsplattan på önskad plats på väggen med de medföljande pluggarna och skruvarna 2.
- c. Aktivera batterierna genom att dra ut flikarna i rörelsedetektorn 3.

Ansluta rörelsedetektorn till en mottagare 4

- a. Skjut den nedre högra omkopplaren på baksidan av skyddshöljet till DEL-läget.
- b. Håll in knappen på mottagaren i 3 sekunder och släpp den sedan. LED:n börjar blinka. Din mottagare är nu i länkningsläge.
- Observera: LED:n ska endast blinka sedan du släppt knappen. Om LED:n börjar blinka medan knappen trycks in utförs ingen länkning.
- c. Skjut omkopplaren till läge SET. LED:n på mottagaren tänds, och rörelsedetektorn är nu länkad. Upprepa dessa steg för andra mottagare.

Inställning av rörelsedetektorn 5

- a. Skjut den nedre vänstra omkopplaren på baksidan av skyddshöljet till 5 sekunder, 1 minut, 5 minuter eller 10 minuter för att ställa in tiden som mottagaren förblir påslagen efter att rörelse detekteras.
- b. Skjut omkopplaren till höger på baksidan av skyddshöljet till H (hög), M (medium) eller L (låg) för att ställa in den önskade ljusnivån du vill att lampen tänds på.
- c. Skjut omkopplaren till vänster på baksidan av skyddshöljet till 1M, 3M eller 6M för att ställa in känsligheten för rörelsedetektorn. 1M = låg känslighet. 3M = måttlig. 6M = mycket känslig.

Installation rörelsedetektor (SH5-TSO-A) del 2

- Först, montera ramen och sedan skyddshöljet på monteringsplattan 6. Notera de läsande flikarna.

NO

Klargjøring for bruk

- Installer bevegelsesføleren (SH5-TSO-A) minst 1,2 m over gulvet.
- Ikke installer bevegelsesføleren i direkte sollys.
- Ikke installer bevegelsesføleren foran et vindu, air-conditioning eller vifte.
- Ikke installer bevegelsesføleren over eller ved siden av en varmekilde.

Installasjon bevegelsesføler (SH5-TSO-A) del 1

- a. Fjern først beskyttelsesdekslet og dernest rammen til monteringsplaten 1.
- b. Fest monteringsplaten til ønsket punkt på veggen med de medfølgende skruene 2.
- Legg merke til opp-plen.
- c. Aktiver batteriet ved å trekke ut stripen på beskyttelsesføleren 3.

Tilkobling av en bevegelsesføler til en mottaker 4

- a. Skyv den nedre høyre bryteren på baksiden av beskyttelsesdekslet til posisjon DEL.
- b. Trykk og hold knappen på mottakeren i 3 sekunder, og slipp den igjen. Under denne operasjonen begynner LED-lyset å blinke. Mottakeren din slås nå til tilknytningsmodus.
- Obs: LED-lyset skal bare blinke etter at du slipper. Hvis LED-lyset begynner å blinke imens du trykker, vil det ikke skje noen tilkobling.
- c. Skyv bryteren til posisjonen SET. LED-lyset til mottakeren slås på, og bevegelsesdetektoren er nå koblet til. Gjenta disse trinnene for alle andre mottakere.

Innstilling av bevegelsesføleren 5

- a. Skyv den nedre venstre bryteren på baksiden av beskyttelsesdekslet til 5 sek, 1 min, 5 min eller 10 min for å angi tiden da mottakeren er slått på etter at en bevegelse er oppdaget.
- b. Skyv bryteren på høyre side av beskyttelsesdekslet til H (høy), M (medium) eller L (lav) for å angi det lysnivået du ønsker at lampen skal tennes på.
- c. Skyv bryteren på venstre side av baksiden på det beskyttende dekslet til 1M, 3M eller 6M for å angi følsomheten til bevegelsesføleren. 1M = lav følsomhet. 3M = følsom. 6M = meget følsom.

Installasjon bevegelsesføler del 2

- Monter først rammen og dernest beskyttelsesdekslet på monteringsplaten 6. Legg merke til låsetabene.

GR

Προετοιμασία για τη χρήση

- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή κίνησης (SH5-TSO-A) τουλάχιστον 1,2 μέτρα πάνω από το δάπεδο.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή κίνησης σε άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή κίνησης μπροστά από παράθυρο, ανεμιστήρα ή κλιματιστικό.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή κίνησης μπροστά από παράθυρο, ανεμιστήρα ή κλιματιστικό.

Εγκατάσταση του ανιχνευτή κίνησης (SH5-TSO-A) μέρος 1

- a. Πρώτα αφαιρέστε το προστατευτικό καλύμμα και έπειτα το πλαίσιο από τη βάση συναρμολόγησης 1.
- b. Στερεώστε τη βάση συναρμολόγησης στο επιθυμητό σημείο πάνω στον τοίχο με τις βίδες και τα βιτσμάτα που παρέχονται 2.
- c. Προσοχή στο βέλος που δείχνει προς τα επάνω.
- d. Ενεργοποιήστε τις μπαταρίες τραβώντας προς τα έξω τις ταινίες ασφαλιστήρια στον ανιχνευτή κίνησης 3.

Σύνδεση του ανιχνευτή κίνησης με ένα δέκτη 4

- a. Σύρετε τον κάτω δεξιό διακόπτη που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στη θέση DEL.
- b. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του δέκτη για 3 δευτερόλεπτα και μετά αφήστε το. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η λυχνία LED αρχίζει να αναβοβλίνει. Ο δέκτης σας είναι τώρα ενεργοποιημένος στη λειτουργία σύνδεσης.
- Προσοχή: το LED θα αναβοβλίνει μόνο αφού το αφήσετε. Εάν η ενδεικτική λυχνία αρχίζει να αναβοβλίνει κατά τη συμπίεση τότε δεν θα υπάρχει σύνδεση.
- c. Σύρετε το διακόπτη στη θέση SET. Το LED στο δέκτη θα αναψει, ο ανιχνευτής κίνησης είναι τώρα συνδεδεμένος. Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για κάθε άλλο δέκτη.

Ρύθμιση του ανιχνευτή κίνησης 5

- a. Σύρετε τον κάτω αριστερό διακόπτη που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στα 5 δευτ., 1 λεπτό, 5 λεπτά ή 10 λεπτά για να ορίσετε το χρόνο για τον οποίο ο ανιχνευτής κίνησης θα παραμείνει ενεργοποιημένος μετά από ανίχνευση κίνησης.
- b. Σύρετε τον διακόπτη που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στο H (υψηλό), M (μεσαίο) ή L (χαμηλό) για να ορίσετε το επίπεδο φωτός στο οποίο επιθυμείτε να αναβεί η λυχνία.
- c. Σύρετε τον διακόπτη στην αριστερή πλευρά στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στο 1M, 3M ή 6M για να ορίσετε την ευαισθησία του ανιχνευτή κίνησης. 1M = χαμηλή ευαισθησία. 3M = ευαίσθητο. 6M = πολύ ευαίσθητο.

Εγκατάσταση του ανιχνευτή κίνησης μέρος 2

- Πρώτα τοποθετήστε στη θέση του το πλαίσιο και έπειτα το προστατευτικό καλύμμα πάνω στη βάση συναρμολόγησης 6. Προσέξτε τα σημεία ασφάλισης.

CZ

Příprava pro použití

- Namontujte detektor pohybu (SH5-TSO-A) minimálně 1,2 m nad podlahu.
- Nemontujte detektor pohybu na přímé sluneční světlo.
- Nemontujte detektor pohybu před okno, ventilátor anebo klimatizaci.
- Nemontujte detektor pohybu nad nebo vedle zdrojů tepla.

Montáž detektoru pohybu (SH5-TSO-A) část 1

- a. Nejprve odstraňte ochranný kryt a pak rám z montážní desky 1.
- b. Upevněte montážní desku na požadované místo na zdi pomocí dodaných hmoždinek a šroubků 2.
- Řiďte se šipkou nahoru.
- c. Aktivujte baterie vyjmutím záložek z detektoru pohybu 3.

Spojení detektoru pohybu s přijímačem 4

- a. Přepněte pravý spodní spínač na zadní části ochranného krytu do polohy DEL.
- b. Na 3 sekundy stiskněte a přidržte tlačítko na přijímači a pak jej uvolněte. Během této činnosti začne blikat LED. Váš přijímač je nyní připraven do režimu párování.
- Upozornění: LED by měla blikat pouze po uvolnění. Pokud LED začne blikat během doby kdy tisknete tlačítko, přijímač se nespáruje.
- c. Posuňte spínač do polohy SET (Nastavit). LED na přijímači se rozsvítí, detektor pohybu je nyní propojen. Opakujte tyto kroky pro všechny další přijímače.

Nastavení detektoru pohybu 5

- a. Přepněte levý spodní spínač na zadní straně ochranného krytu na 5 s, 1 min, 5 min nebo 10 min pro nastavení času, během kterého přijímač zůstává zapnutý po detekci pohybu.
- b. Přepněte pravý spínač na zadní straně ochranného krytu na H (vysoká), M (střední) nebo L (nízká) pro nastavení intenzity světla, se kterou chcete světlo zapnout.
- c. Přepněte levý spínač na zadní straně ochranného krytu na 1M, 3M nebo 6M pro nastavení citlivosti detektoru pohybu. 1M = nízká citlivost. 3M = citlivý. 6M = vysoká citlivost.

Montáž detektoru pohybu, část 2

- Nejprve namontujte rám a pak ochranný kryt na montážní desku 6. Dejte pozor na západkové jazyčky.

H

Üzembe helyezése előtt

- A mozgásérzékelőt (SH5-TSO-A) legalább 1,2 m-rel a padló szintje felett helyezze el.
- A mozgásérzékelőt ne helyezze közvetlen napfényre.
- A mozgásérzékelőt ne helyezze ablak, ventilátor vagy légkondicionáló elé.
- A mozgásérzékelőt ne helyezze hőforrás fölé vagy közelébe.

Mozgásérzékelő (SH5-TSO-A) üzembe helyezése, 1. rész

- a. Első lépésben távolítsuk el a védőborítást, majd a keretet a rögzítőlapról 1.
- b. Szereljük fel a rögzítőlapot a kívánt helyre a falon a mellékelt csavarok és tiplik segítségével 2.
- Ne hagyja figyelmen kívül a felfelé mutató nyilat.
- c. Aktiválja az elemeket a mozgásérzékelőn található fülek kihúzásával 3.

A mozgásérzékelő és egy vevőegység összekapcsolása 4

- a. Csúsztassa a védőborítás hátoldalán található jobb alsó kapcsolót a DEL állásba.
- b. Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a vevőn, majd engedje el. Ezen művelet során a LED elkezd villogni. Most a vevő már csatlakoztatás módban van.
- Figurelem: A LED-nek csak a felengedés után kell villognia. Ha a LED a gomb lenyomva tartása közben kezd el villogni, akkor nem lesz csatlakoztatás.
- c. Csúsztassa a kapcsolót BEÁLLÍTÁS pozícióba. A vevőn lévő LED kigyullad, a mozgásérzékelő csatlakoztatva van. Az esetleges többi vevővel is ismétélje meg a fenti lépéseket.

A mozgásérzékelő beállítása 5

- a. Kapcsolja a védőborítás hátoldalán található bal alsó kapcsolót 5 mp (5 sec), 1 perc (1 min), 5 perc (5 min) vagy 10 perc (10 min) állásba. Így állítható be az időtartam ameddig a vevőegység bekapcsolva marad a mozgás érzékelése esetén.
- b. Kapcsolja a védőborítás hátoldalán található jobb oldali kapcsolót H (magas), M (közepes) vagy L (alacsony) állásba. Így állítható be az a fényerősség, amelynek szeretné, hogy a világítás bekapcsoljon.
- c. Kapcsolja a védőborítás hátoldalán található bal oldali kapcsolót 1M, 3M vagy 6M állásba. Így állítható be a mozgásérzékelő érzékenysége. 1M = kevéssé érzékeny 3M = érzékeny 6M = nagyon érzékeny.

Mozgásérzékelő üzembe helyezése, 2. rész

- Első lépésben rögzítse a keretet, majd a védőborítást a rögzítőlapra 6. Vegye figyelembe a rögzítőfüleket.

RO

Pregătirea pentru utilizare

- Montați senzorul de mișcare (SH5-TSO-A) la cel puțin 1.2 m deasupra podelei.
- Nu montați senzorul de mișcare în lumina directă a soarelui.
- Nu montați senzorul de mișcare în fața unei ferestre, ventilator sau aparat de aer condiționat.
- Nu montați senzorul de mișcare deasupra sau lângă o sursă de căldură.

Montarea senzorului de mișcare (SH5-TSO-A) partea 1

- a. Mai întâi scoateți capacul de protecție și apoi cadrul plăcii de montaj 1.
- b. Fixați placa de montaj pe locul dorit de pe perete cu ajutorul șuruburilor și diblurilor furnizate 2.
- Observați săgeata de sus.
- c. Activați bateriile trăgând de clapetele senzorului de mișcare 3.

Conectarea senzorului de mișcare la un receptor 4

- a. Găsiți comutatorul din partea dreaptă de jos din spatele capacului de protecție până la poziția DEL.
- b. Apăsăți și țineți apăsat butonul de pe receptor timp de 3 secunde și apoi eliberați-l. În timpul acestui procedeu LED-ul începe să pâlpâie. Receptorul este acum pornit în modul de conexiune.
- Atenție: LED-ul trebuie să pâlpâie doar după eliberarea butonului. Dacă LED-ul începe să pâlpâie în timpul apăsării butonului, nu se va forma conexiunea.
- c. Găsiți comutatorul în poziția SET. LED-ul de pe receptor se va aprinde, detectorul de mișcare este acum conectat. Repetați acești pași pentru oricare alt receptor.

Setarea senzorului de mișcare 5

- a. Găsiți comutatorul din partea stângă de jos din spatele capacului de protecție la 5 sec, 1 min, 5 min sau 10 min pentru a seta timpul în care receptorul rămâne aprins după ce detectează mișcarea.
- b. Găsiți comutatorul din partea dreaptă de pe spatele capacului de protecție la H (înalt), M (mediu) sau L (jos) pentru a seta nivelul de lumină cu care dorți să se aprindă becul.
- c. Găsiți comutatorul din partea stângă de jos din spatele capacului de protecție la 1M, 3M sau 6M pentru a seta sensibilitatea senzorului de mișcare. 1M = puțin sensibil 3M = sensibil. 6M = foarte sensibil.

Montarea senzorului de mișcare partea 2

- Mai întâi montați cadrul și apoi capacul de protecție pe placa de montaj 6. Observați demele de închidere.